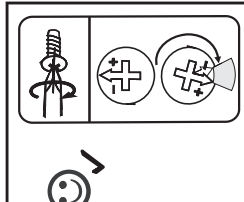
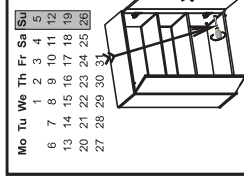
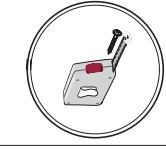
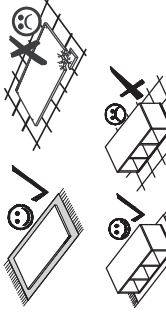
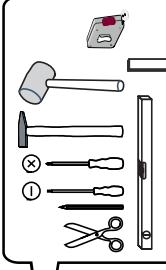
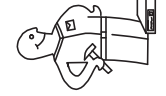
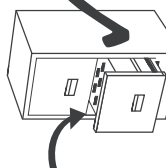
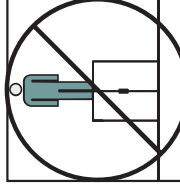
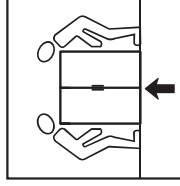
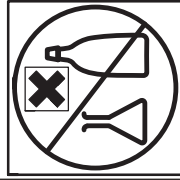
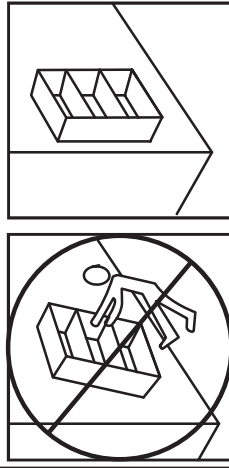
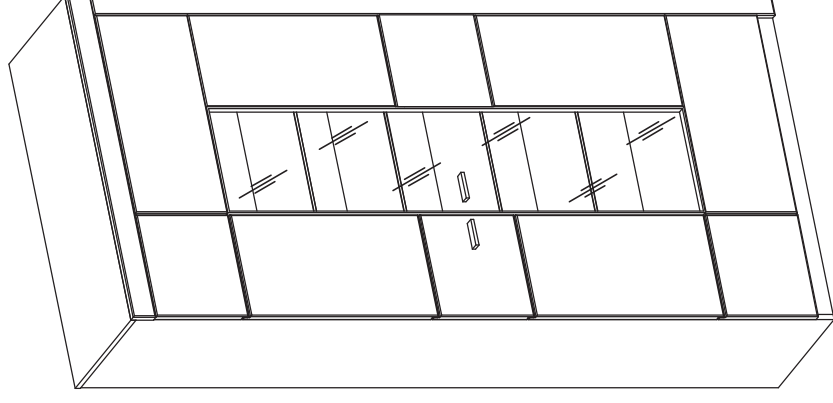




- (GB)** Assembly instructions
- (DE)** Montageanleitung
- (FR)** Notice de montage
- (NL)** Handleiding voor de montage
- (IT)** Istruzioni di montaggio
- (HU)** Szerelési útmutató
- (ES)** Instrucciones de montaje
- (PL)** Instrukcja montażu
- (CZ)** Montážní návod
- (SK)** Návod na montáž
- (HR)** Montaže
- (TR)** Montaj talimat
- (RO)** Instrucțiuni de montaj
- (RU)** Чинѝдоѝч' дѝ ѝйѝрѝѝ



**Service • Assistenza • Dienstverlening • Servis**  
**Servis • Szerviz • Servizio • Usluga • Nítdáchnír • Néocár**

Name • Nom • Naam • Nazwa  
 Jméno • Názov • Név • Denimire  
 Nombre • Ime • Isim • Ifráirícl

**VELLE**

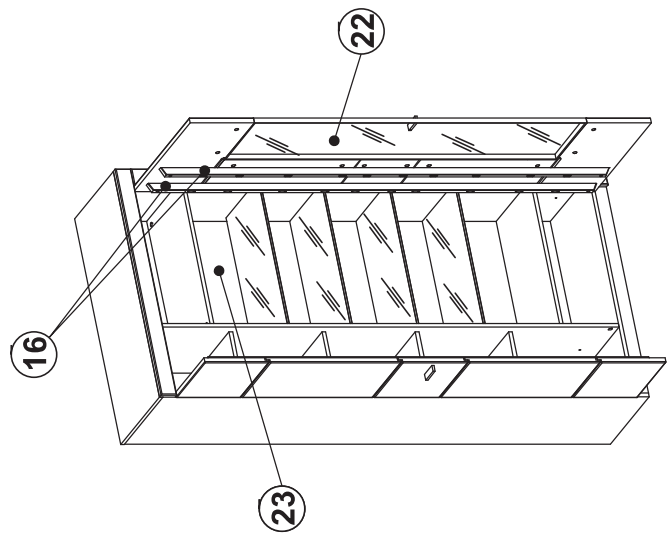
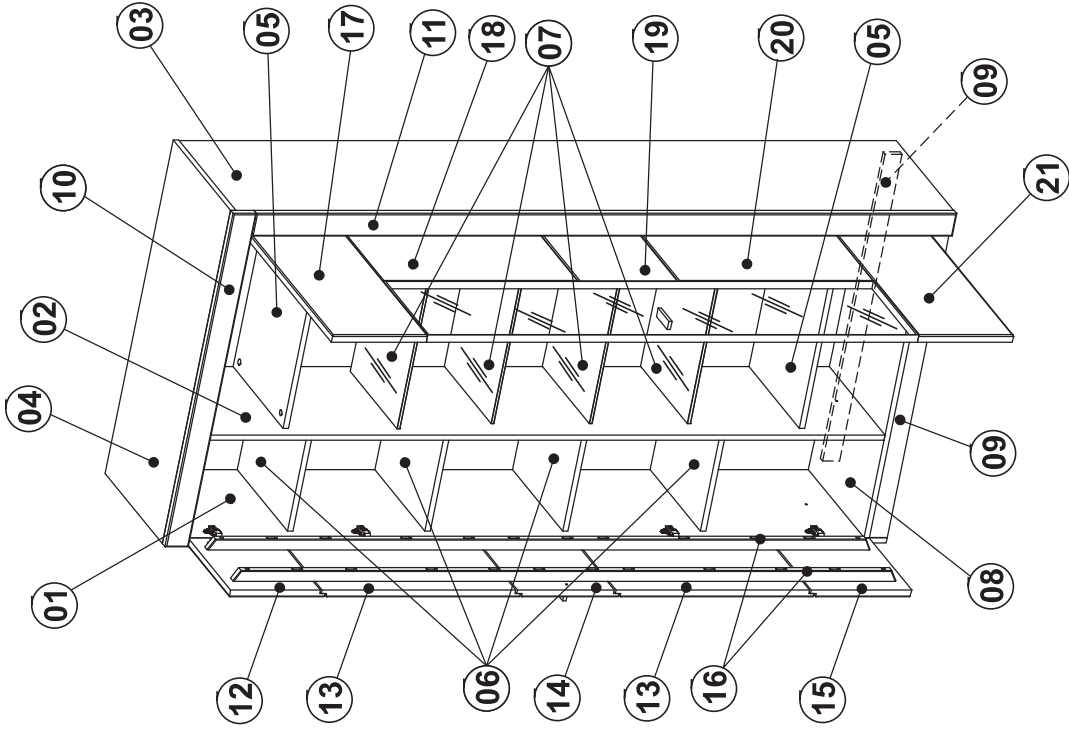
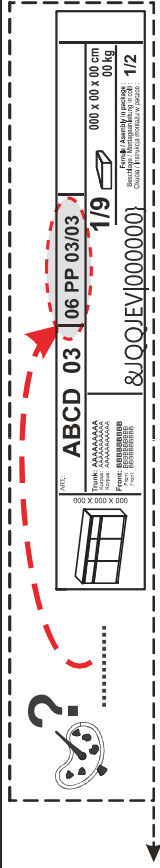
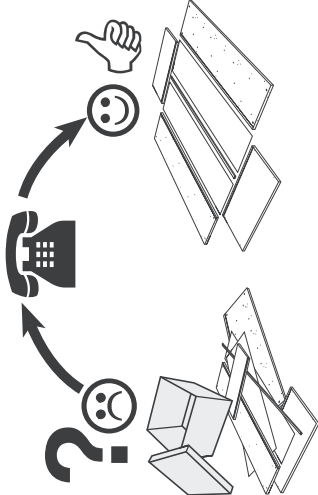
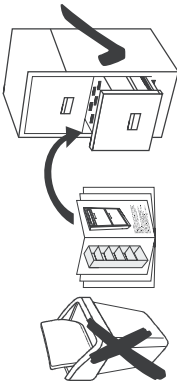
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel • értárcsi  
 negozio • bolt • tienda • obchod • ducan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • líeíd • Č • Sz • Ne

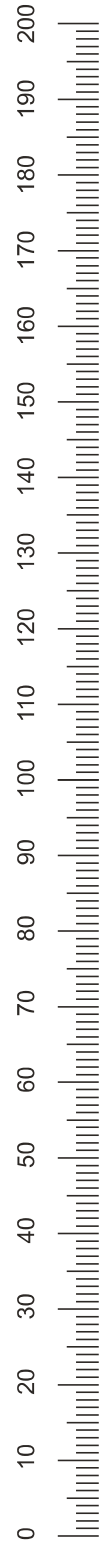
**SIDM31..**

Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo • Nícd

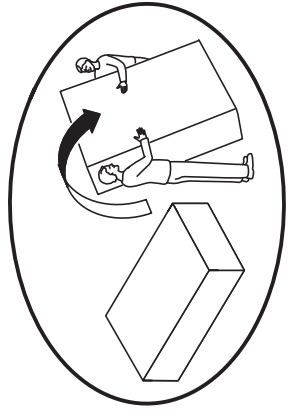
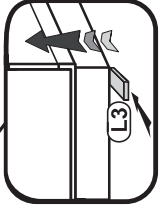
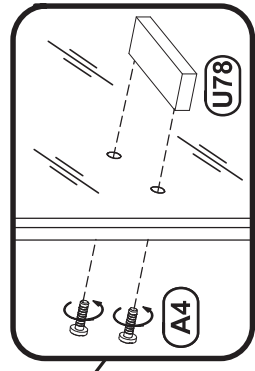
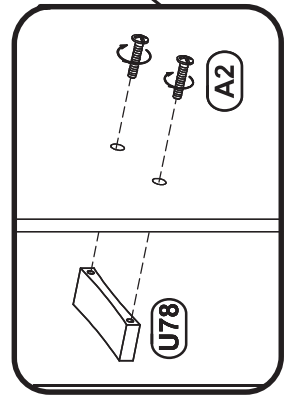
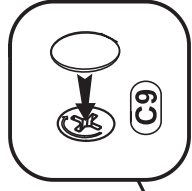
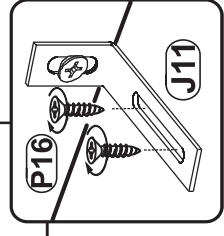
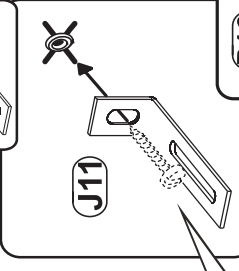
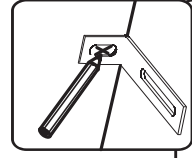
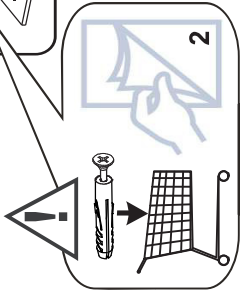
12



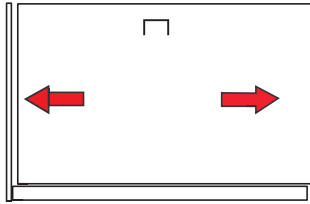
<b>Z18</b> fi 35 KR90	<b>T1</b> X...
<b>Z18s</b> fi 35 KR90	<b>M1</b> X...
<b>D18</b> H6	<b>M4</b> X...
<b>S9</b> 4x16	<b>B1</b> fi 8x28 X...
<b>Z2</b> fi 35 KR0	<b>P6</b> 4x35 X...
<b>Z2s</b> fi 35 KR0	<b>S22</b> 3,5x35 X...
<b>D13</b> H2	<b>W10</b> X...
	<b>S11</b> 4x25 X...



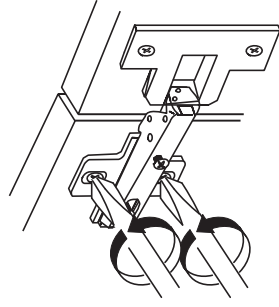
1



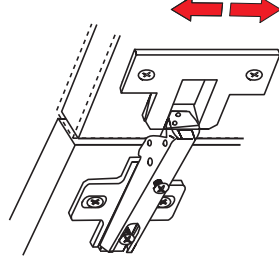
- U78** C3232 x2
- A2** M4x25 x2
- A4** M4x12 x2
- W1** x16
- W2** x16
- C5** fi.5 x4
- L13** S.J. x6
- J11** x1
- P16** 4x16 x2
- C9** fi. 20 x15
- L3** 48x15 x8



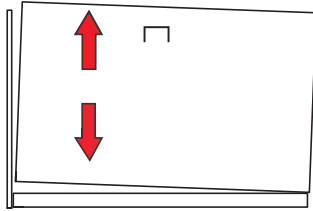
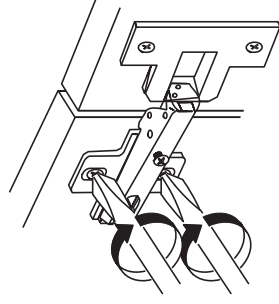
1



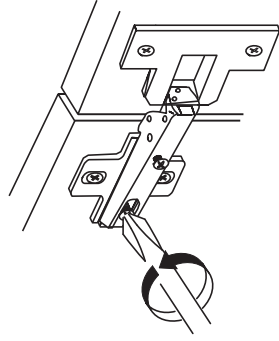
2



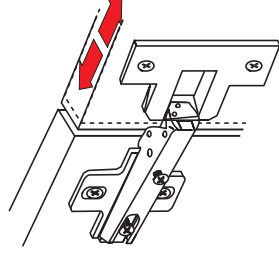
3



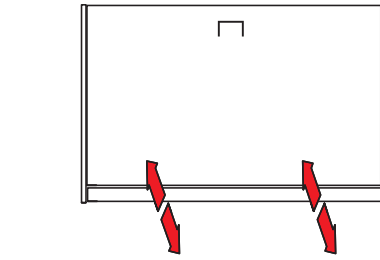
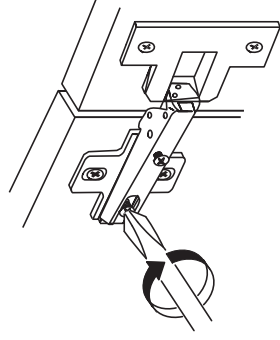
1



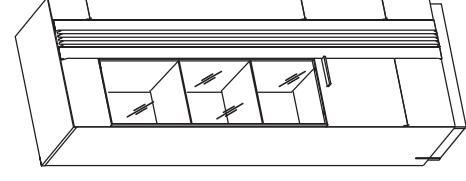
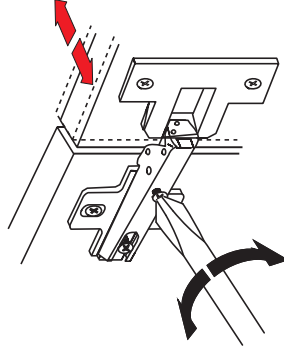
2



3



1



**Important information**  
Read carefully.  
Keep this information for further reference.

**(GB) WARNING**

**Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.**

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.



**Belangrijke informatie**  
Goed lezen  
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik

**(NL) WAARSCHUWING**

**Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend belemmeringsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.**

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de verkoper.

**Informazioni importanti.**  
Leggi attentamente.  
Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

**(IT) AVVERTENZA**

**Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.**

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

**Bittno!**  
Pazljivo pročítajte!  
Sačuvajte za budućnoće.

**(SRB) UPOZORENJE**

**Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtača nameštaja. Da ova! nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.**

Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj govornici.

**Vážne informácie**  
Pozorne! prečítajte.  
Sachúvajte ove upute za budúce potrebe.

**(HR) UPOZORENJE**

**Ako se nameštaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozleđa. Kako bi izbegli prevrtanje, nameštaj mora biti pričvršćen na zid.**

Pričvršnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtevaju uporabu različitih vrsta pričvršnika. Upotrijebite pričvršnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.

**Wichtige Information**  
Sorgfältig lesen  
Diese Information aufbewahren

**(DE) ACHTUNG**

**Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.**

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigelegt, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.

**Informazione importante**  
A lire attentivement.  
Conservet ces informations pour un usage ultérieur.

**(FR) AVERTISSEMENT**

**Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente.**

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des accessoires adaptés au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, adressez-vous a un revendeur spécialisé.

**Fotos informacio**  
Kenjuk, olvasd el alaposan, es őrizz meg ezt a papírt!

**(HU) FIGYELEM**

**A butor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozd, a butort megfellelően a falhoz kell rögzíteni.**

A rögzítéshoz szükséges kellekek mincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo típusu falakhoz kulonbozo rozgito eszkozokre van szukseg. Mindig a fal tipusanak megfelelo szerelvényeket hasznal! A megfelelo rozgito kivalasztasahoz fordulj segitsegert a szakuzletek munkatarsaihoz!

**Informazioni importanti**  
Leer detenidamente.  
Guarde esta información para consultarla en el futuro.

**(ES) ADVERTENCIA**

**Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.**

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

**Ważne informacje**  
Sorgfältig uważyć.  
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

**(PL) UWAGA**

**Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.**

W zestawieniu nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Dikkattli okuyunuz.  
Bu kiyavuzu ilerde gerekebilecegi için saklayınız.

**(TR) UYARI**

**Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrimle riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.**

Duvar yapı malzemesini farklılık gösterilebileceğinden, mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken farklı türde malzemelere ihtiyaç olacaktır. Evinizin duvar yapısı malzemesine uygun bağlama parçalarını seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlama parçalarını satın almak için en yakın yapı market ya da bir hazır dükkânından bilgi alabilirsiniz.

**Informații importante**  
Leer detenidamente.  
Guarde esta información para consultarla en el futuro.

**(ES) ADVERTENCIA**

**Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.**

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

**Informazioni importanti**  
Leer detenidamente.  
Guarde esta información para consultarla en el futuro.

**(ES) ADVERTENCIA**

**Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.**

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

**Důležitá informace**  
Čtěte pečlivě.  
Uchovejte pro pozdější použití.

**(CZ) VAROVÁNÍ**

**Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste předešli vážným zraněním, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.**

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte tedy laký upevňovací materiál, který je vhodný na stěny v váš domě. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.

**Informazioni importanti**  
Leer detenidamente.  
Guarde esta información para consultarla en el futuro.

**(ES) ADVERTENCIA**

**Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.**

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

**Dôležitá informácia!**  
Čítajte pozorne.  
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

**(SK) UPOZORNENIE**

**Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.**

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Dôležitá informácia!**  
Čítajte pozorne.  
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

**(SK) UPOZORNENIE**

**Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.**

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.

**Informații importante**  
Citește cu atenție.  
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

**(RO) ATENȚIE**

**Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.**

Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pentru casei tale.



(GB)

**Instructions for furniture maintenance**

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance.
- RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(DE)

**Anweisung zur Möbelpflege**

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPEFLEHENSWEERT**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungsflagemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungsflagemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen
- UNZULÄSSIG**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmischen mit viel Wasser.

(FR)

**Indications concernant la conservation des meubles**

- La conservation consiste r un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
- RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
- INADMISSIBLES** : éponges dures, radaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(NL)

**Aanwijzingen voor het onderhouden van meubels**

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
- AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
- AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, dergentien, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(IT)

**Indicazioni relative alla conservazione dei mobili**

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ?- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(HU)

**Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók**

- Az ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
- JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot ( ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembe látnó) felületen adott szerral egy próbateszttel kell elvégezni .
- TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószernek, vegyi oldószernek, sűrűszoereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

(ES)

**Indicaciones para conservación de los muebles**

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quiteense las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomienda las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
- NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

(PL)

**Wskazówki na temat Konserwacji mebli**

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj zjeć i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE**: ścieraczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco - konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej) środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna
- NIEDOPUSZCZALNE**: twarde gąbki, drapak, deterenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

(CZ)

**Pokyny pro údržbu nábytku**

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škvrny a nečistota okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvy je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, deterenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

(SK)

**Pokyny pre údržbu nábytku**

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvy a nečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvy môže sa ľahko a najčastejšie celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- ODPORUČENÉ**: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, deterenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

(HR)

**Savjeti za Održavanje namještaja**

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO**: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku past ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

(TR)

**Mobilya bakým talimatıy**

- Mobilya bakýmı, mobilyanyñ ię ve dıyş yüzeyletlinin mutazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çykâr.
- Mobilya bakým malzeme ve araçlarıy
- TAVSİYELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakým araçlarıy (pıyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Aynı temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız lacy mobilyanyñ görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz
- UYARI**: sert sünger, tiner, çizici özelliđi olan deterjan, toz deterjan asla kullanılmayñn, Mobilya yüzeyletlini fazla ıslatmayññ

(RO)

**Stafuri pentru întreținerea mobilei**

- întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie sc îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materialele și detergenții de întreținere:
- RECOMANDATE**: ștergere cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
- NICIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

(RU)

**Действия по уходу за мебелью**

- Уход за мебелью заключается в регулярной чистке внешних и внутренних поверхностей мебели.
- Д-ти и грязь следует немедленно удалять. Свежие пятна можно чаще всего полностью удалить.
- Средства и материалы для ухода:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: мягкие тряпки с использованием подходящих чистящих и консервирующих средств (рекомендуется использовать общедоступные пенки и эмульсии) однако перед использованием чистящих и консервирующих средств рекомендуется провести тест на невидимой части, а это средства, предназначенные для этого типа ткани
- НЕДОПУСТИМО**: жесткие губки, скрабы, детергенты, химические растворители, пасты порошки содержащие абразивные материалы и не рекомендуется мочить мебель большим количеством воды.

<p>Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.</p>	<p>Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Slučky a různé lehkotruhy jsou typické prvky přirozeného dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést k vzniku malých trhlin nebo deformací. Každý kmen dává dřevu odlišnou vzhled, lesklouhu a barvu. Každý kus dřeva má odlišný vzhled. Rozdíly v barvě, které se mohou objevit na dřevě i na dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70%, dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně škrábky a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čisticí a na údržbu. Před použitím uvolněte si test na skryté oblasti.</p>	<p>Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 °C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja solo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.</p>	<p>Angeben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchsmarkmal sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Feuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischleppen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.</p>	<p>Informații despre produsele din lemn masiv și din turnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile, la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodule și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatică poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilierului. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișare, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe turnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: câmpuri moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexponate înainte de a le utiliza.</p>	<p>Sert ahşap ve dogal ağac kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibarıyla değışkenlik gösteren ahşap, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal tuzyonlar ve bifurkasyon yoluyla biçimlenirler. Dogal ahşabın tipik bir özelliđi budak oygununa ve farklı desenlere sahip olmasıdır. bu olmasi gereken bir özelliđir. Sıcaklık değışimi mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğilimlere sebep olabilir. Ağac gövdeleri ahşaba farklı bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra ahşap ve ağac kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ahşabın doğal bir özelliđinden kaynaklıdır, bunda şüphes yoktur. Ahşabın tüm çeşitleri sıcaklık ve nem değışiminden etkilenir. Ahşap için uygun sıcaklık 20°C ve nem oranı %40-70 arasındır. Onerilen materyal ve bakım ırünleri: Uygun temizleme ve bakım ırünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. ırünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde test ediniz.</p>	<p>Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. È formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e diverse figure sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di reclamo. Cambiamenti climatici possono risultare in piccole crepe e deformazioni sulla superficie del mobile. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figura e colore. Differenze di colore possono apparire sia sul legno che sulla laccatura e imbracciatura e imbracciatura e imbracciatura sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità. Con una temperatura ottimale di 20°C e un'umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.</p>
<p>Informacja o produkcie z drewna litego i okleinie naturalnej: Drewno jest żywym produktem natury o różnym kolorze i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zróżnicowanie i rozgałęzienia. Śluzki oraz różnorodne uszkodzenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania na powierzchni mebla małych rys lub wypaczenia. Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne uszkodzenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne są wynikiem występowania w okleinie żywego drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza. Opiekmawca polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Usuwajac usuwajac plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ścieraczkę z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczaco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzć test na nie widocznej powierzchni.</p>	<p>Podatci o proizvodnje z drewna litego i prirodnoh natirajeh: Drevo je živ proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Slučkovi i različiti uzroci oštećenja su karakteristični prirodnoh dreva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drugaćijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti u drvu i na drvu nakon bojenja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70% , drvo funkcioniše samo malo. Prigovore na uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korišteno zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.</p>	<p>Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: El bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses structures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et il ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différentes. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, au sein du bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20 °C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Éliminer régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.</p>	<p>Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fuses en opsplitsingen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in hemilieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 °C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatig basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reiniging- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.</p>	<p>Informații despre produsele din lemn masiv și din turnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile, la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodule și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatică poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilierului. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișare, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe turnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: câmpuri moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexponate înainte de a le utiliza.</p>	<p>Információ o výrobku z masivneho dreva a prirodnej dýhy: Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými srůstami a vetveniami. Slučky a rôzne lehotruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamacii. Zmena klimy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácií. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, lehotruhovu a farbu. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamacii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňte pravidelné škrábky a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.</p>	<p>Tájékoztató a termékéről és a természetes fenyővel készült termékeiről. A fák a természetben taláható élőlények, amelyek különböző színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben fa jellemző a különböző csomók és a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. A természetben fa jellegű a különböző csomók és a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változások következtében kisebb repedések és velemések megjelenhetnek a bútor felületén. Az egyes fajtákból származó faanyagok eltérő megjelenésűek, miniatúrák és színek. A festési követően a furnéroláson vagy a fán esetleg előforduló színkülönbség a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyag reagál a környezet változására, a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70%-os nedvességtartalmu levegő csupán némi mértékben károsítja a fát. Az ápolás során a bútor külső és belső felületeit a szükséges módon kell tisztítani. Rendszeresen időközönként távolítsa el a felületéről a felhalmozódott szennyezőanyagokat. Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbatesztet!</p>